



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 24 septembre 2014**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 27 août 2014, à 8 h 30

10.003 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 3 septembre 2014, à 8 h 30

10.004 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 10 septembre 2014, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 15 septembre 2014, à 13 h

12 – Orientation

12.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144565010

Accorder un contrat à la firme Williams Scotsman du Canada inc. pour la location de 5 bâtiments modulaires préfabriqués temporaires pour une durée de 3 ans avec options de prolongation situés sur le site de l'Usine Atwater au 999, rue Dupuis, pour la Direction de l'eau potable - Section Distribution réseaux et réservoirs - Dépense totale de 263 481,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13670 (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144565011

Accorder un contrat à la firme RCM Modulaire inc. pour la location de deux bâtiments modulaires préfabriqués temporaires pour une durée de 3 ans avec options de prolongation situés sur le site de l'Usine Atwater au 999, rue Dupuis, pour la Direction de l'eau potable - Dépense totale de 150 990,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13670 (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1144565012

Accorder un contrat à la firme Williams Scotsman du Canada inc. pour la location de deux bâtiments modulaires préfabriqués temporaires pour une durée de 3 ans avec options de prolongation situés du 3705, rue St-Patrick, pour la Direction de l'eau potable - Section entretien du réseau primaire - Dépense totale de 130 034,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13670 (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1144472007

Accorder un contrat à Airold inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour la fourniture d'une embarcation nautique avec remorque et équipements connexes, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 217 302,75 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13673 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1144347001

Autoriser la prolongation pour la période du 1er décembre 2014 au 30 novembre 2015 du contrat conclu avec la firme 9048-3173 Québec inc. pour la manutention et la livraison des arbres de la Pépinière municipale aux divers arrondissements suite à l'appel d'offres 11-11921, majorant ainsi le montant total du contrat de 206 696,31 \$ à une somme maximale de 275 595,08 \$, taxes incluses (CM12 0199)

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1144472008

Accorder un contrat à 3857387 Canada inc. (Volkswagen Des Sources) pour la fourniture de 2 véhicules banalisés de marque Volkswagen 2015, pour les besoins du Service de police de la Ville de Montréal, pour une somme maximale de 60 750,47 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 14-13866 - (Un seul soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.007 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1146620011

Accorder un contrat à Service d'arbres Primeau pour le dépistage de frênes sur le domaine public en rue - Secteur Centre, dans le cadre de la stratégie de lutte à l'agrile du frêne pour une somme maximale de 77 263,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 14-13899 - (Un seul soumissionnaire)

20.008 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1146620010

Accorder un contrat à Service d'arbres Primeau pour le dépistage de frênes sur le domaine public en rue - Secteur Ouest, dans le cadre de la stratégie de lutte à l'agrile du frêne pour une somme maximale de 69 62,23 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 14-13900 - (Un seul soumissionnaire)

20.009 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs verdissement et du Mont-Royal - 1146620007

Accorder un contrat à Novafor pour le dépistage de frênes publics dans les grands parcs, dans le cadre de la stratégie de lutte à l'agrile du frêne pour une somme maximale de 113 474,20 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13898 - (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.010 Contrat de services professionnels

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1146627002

Accorder un contrat de services professionnels en architecture et ingénierie à la firme Cardin Ramirez Julien pour le projet de réfection majeure du Pavillon La Fontaine situé au 1301 Sherbrooke Est à Montréal - Dépense totale de 268 173 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 14-13721 (7 soumissionnaires) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.011 Entente

CE Service de la culture - 1143617002

Approuver l'entente de publication et de commercialisation entre la Ville de Montréal et Les Éditions Cardinal Inc, pour la publication intitulée provisoirement « Quartiers disparus », produite par le Centre d'histoire de Montréal avec la collaboration du Laboratoire d'histoire et de patrimoine (UQÀM)

20.012 Entente

CE Service du développement économique - 1141179006

Approuver une entente entre le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques et la Ville relative à l'octroi d'une aide financière de 169 188,60 \$ à la Ville dans le cadre du programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés - ClimatSol relatif à un terrain dans l'arrondissement Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension

20.013 Immeuble - Acquisition

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1134386005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Sanimax Lom inc. un terrain situé au nord-est du boulevard Rivière-des-Prairies et au sud-est de la 7e Rue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, d'une superficie de 81,0 m², afin d'aménager une voie de virage à droite pour accéder à la 7e Rue, et ce, pour la somme de 16 140 \$, plus les taxes applicables / Inscrire le lot 5 375 596 du cadastre du Québec comme « rue » au registre du domaine public de la Ville

20.014 Immeuble - Aliénation

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1143496005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, aux fins d'assemblage résidentiel, à M. Marc Fréchet, une partie de l'emprise de l'avenue Charron, à l'ouest de l'avenue du Parc, d'une superficie de 174,1 m², dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève, pour un montant de 7 135 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 5 377 756 du cadastre du Québec

20.015 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1146368005

Accorder un soutien financier de 15 000 \$ à Réseau Réussite Montréal, pour le soutien à ses activités régulières, pour l'année 2014, à même le budget du Service de la diversité sociale et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

20.016 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique - 1143931005

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 34 000 \$ à 2 organismes, pour le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour l'organisation et la promotion de deux événements émergents en mode à Montréal, dans le cadre de l'entente de 175 M\$ avec le gouvernement du Québec pour soutenir le développement de Montréal. / Approuver deux projets de convention à cet effet

20.017 Subvention - Soutien financier avec convention

CM Service de la culture - 1140387002

Approuver le projet de convention entre la Société du Musée Pointe-à-Callière et la Ville concernant le versement d'une contribution financière maximale de 18,01 M\$ en 2014, 2015, 2016, 2017 et 2018 pour la réalisation de la phase 2 du projet de la Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal, soit le Fort de Ville-Marie - Château de Callière à titre de legs patrimonial 2017 - 375e anniversaire de Montréal et approuver le financement des travaux requis sur les propriétés de la Ville estimés à 12,048 M\$

20.018 Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture - 1140015005

Accorder un soutien financier de 50 000 \$ à la Société Montréal-Nord 2015 pour l'organisation des activités du Centenaire de Montréal-Nord

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des grands parcs_ verdissement et du Mont-Royal - 1144956004

Autoriser le directeur du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal à présenter et à signer, au nom de la Ville, les demandes adressées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques pour l'obtention de permis et d'autorisations ou autres permissions nécessaires à la réalisation de projets qui relèvent du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

30.002 Administration - Adhésion / Cotisation

CE Direction générale , Bureau - Relations internationales et gouvernementales - 1144834005

Autoriser le paiement de la cotisation annuelle de 13 184 € (18 653\$CDN) à l'Association Metropolis pour l'année 2014

30.003 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1145016001

Autoriser le déplacement, du 3 au 13 octobre 2014, de Monsieur Pierre Desrochers, président du comité exécutif, pour assister au Xle Congrès mondial de Metropolis, sous le thème «Des villes pour tous», qui aura lieu à Hyderabad, en Inde. Montant estimé : 3 760,26 \$

30.004 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1143233004

Autoriser la dépense relative au déplacement, du 27 septembre au 2 octobre 2014, de M. Denis Coderre, maire de Montréal, et de M. Harout Chitilian, vice-président du comité exécutif, responsable de la réforme administrative, de la Ville intelligente, des technologies de l'information et de la jeunesse, à Los Angeles afin d'assister au CityLab Summit. Montant estimé : 6 250 \$

30.005 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1146620013

Autoriser le dépôt d'une demande de soutien au Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée (FFQCD) dans le cadre d'un projet de collaboration entre les villes de Paris et Montréal et autoriser la directrice du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal à déposer pour et au nom de la Ville de Montréal une demande d'aide financière au FFQCD dans le cadre de ce projet de coopération visant l'échange d'expertise et des réalisations communes sur le thème de l'écologie urbaine entre Montréal et Paris

30.006 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Rosemont - La Petite-Patrie, Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1145946006

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses d'un montant de 3 986,63 \$ provenant de la Société de Transport de Montréal pour la modification de la signalisation dans le cadre du projet-pilote de voie partagée bus-vélo sur la rue Viau de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie

30.007 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Pierrefonds-Roxboro, Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1146242023

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception d'une subvention provenant du Conseil des Arts du Canada au montant de 2 000 \$ liée au programme d'aide aux rencontres littéraires des bibliothèques de Pierrefonds et de Roxboro

30.008 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1142962002

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses d'un montant de 14 700 \$, représentant les revenus réalisés pour la vente de casque de bain au centre aquatique Rivière-des-Prairies

30.009 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, Direction des travaux publics - 1144939006

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses d'un montant de 19 947,51 \$ pour faire suite à la vente de véhicules à l'encan et verser le produit de la vente d'équipements au budget des travaux publics aux fins d'achats de machineries et équipements

30.010 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1144669002

Modifier le budget de la Ville, pour l'année 2014, en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et des dépenses d'un montant de 32 235 \$, représentant les revenus réalisés pour les activités de club sportif en soccer

30.011 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1144352001

Autoriser un virement budgétaire de 684 000 \$ en provenance du PTI 2014-2016 du Service des grands parcs, du verdissement et du Mont-Royal vers les arrondissements de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, de Rosemont-La Petite-Patrie, du Plateau-Mont-Royal, du Sud-Ouest, de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, de Ville-Marie et de Lachine pour l'achat de matériel roulant dédié à l'entretien des grands parcs

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.012 Budget - Virement / Annulation de crédits

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1145167003

Autoriser un virement budgétaire de 96 000 \$ en provenance des arrondissements participants vers l'arrondissement Mercier - Hochelaga-Maisonneuve au contrat de service de gestion des terrains (soccer et football) sur le territoire de Montréal-Concordia pour les années 2014, 2015 et 2016

30.013 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Verdun, Direction du développement du territoire, des études techniques et des services aux entreprises - 1146638001

Autoriser un virement budgétaire, au montant de 68 961,39 en provenance du projet 40159 - Développement du site du CN - Pointe-Saint-Charles vers le projet 35091 - Infrastructures - île-des-Sœurs, du PTI 2014-2016 du Service de la mise en valeur du territoire

30.014 Recours judiciaires et règlement de litiges

CM Service de la gestion et de la planification immobilière - 1145268002

Renouveler l'imposition de réserves à des fins de rue sur une partie des lots 1 350 842, 1 350 843 et 2 203 544, tous du cadastre du Québec, dans le cadre de l'élaboration du Plan de développement urbain, économique et social (PDUES) des abords du campus Outremont - Mandater le Service des affaires juridiques pour entreprendre toutes les procédures requises à cet effet

30.015 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1143741003

Autoriser le dépôt d'un grief patronal contre la Fraternité des policiers et policières de Montréal relativement à la délivrance des constats d'infraction

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1141228012

Édicter une ordonnance relative au Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout (11-010) afin d'inclure l'arrondissement du Sud-Ouest à l'annexe A du dit règlement

40.002 Règlement - Adoption

CM Verdun , Direction du bureau d'arrondissement - 1142089003

Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488)

40.003 Toponymie

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1144521006

Nommer la place Michel-Brault dans l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance